

NL



autoterm

# COMFORT CONTROL

## Gebruikershandleiding

**Fabrikant: AUTOTERM LLC**

Paleju 72, Marupe, Letland, LV-2167

**Garantieafdeling** [warranty@autoterm.com](mailto:warranty@autoterm.com)

**Technische ondersteuning** [service@autoterm.com](mailto:service@autoterm.com)

[www.autoterm.com](http://www.autoterm.com)

## INHOUD

INHOUD.....	2
INLEIDING.....	3
VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN.....	3
AANSPRAKELIJKHEID.....	4
1. ALGEMENE INFORMATIE.....	5
1.1. DISPLAY.....	5
1.2. DRAAIKNOP.....	6
1.3. 'TERUG' KNOP.....	6
1.4. SNELTOETS.....	6
1.5. LED-INDICATOREN.....	7
2. MONTAGE EN AANSLUITING.....	7
3. WERKING EN INSTELLINGEN.....	8
3.1. HOOFDMENU.....	8
3.2. TIMERS.....	8
3.3. VERWARMEN.....	10
3.4. VENTILATIE.....	12
4. INSTELLINGEN.....	13
4.1. TIJD/DATUM.....	13
4.2. PANEEL.....	13
4.3. KACHEL ( <i>voor luchtverwarmers</i> ).....	13
4.4. KACHEL ( <i>voor vloeibare kachels</i> ).....	14
4.5. LED.....	15
4.6. RESETTEN.....	15
5. FOUTEN EN ONDERHOUD.....	16

## INLEIDING

Beste klant!

Bedankt dat u hebt gekozen voor het bedieningspaneel AUTOTERM Comfort Control! Wij doen er alles aan om dit product aan uw eisen te laten voldoen, zodat de kwaliteit ervan elke klant tevreden stelt.

Comfort Control is ontworpen om intuïtief en comfortabel in het gebruik te zijn, om de beste ervaring te garanderen als het gaat om het beheersen van uw klimaat.

AUTOTERM Comfort Control is compatibel met alle AUTOTERM AIR en FLOW kachels.



---

Sommige oudere versies van PLANAR-kachels ondersteunen sommige functies mogelijk niet.

In geval van vragen over compatibiliteit met oudere producten kunt u contact opnemen met uw lokale dealer of met het AUTOTERM Servicecentrum.

---

In geval van problemen raden wij u sterk aan om contact op te nemen met gecertificeerde servicecentra. De contactgegevens en de locatie van de gecertificeerde servicecentra vindt u op onze website [www.autoterm.com](http://www.autoterm.com).



---

Lees deze handleiding aandachtig door voordat u de AUTOTERM kachels in gebruik neemt.

Deze handleiding bevat noodzakelijke informatie om dit product correct te gebruiken.

Het negeren van deze instructies kan de garantie van het product ongeldig maken, leiden tot schade aan het product en/of eigendom en een risico voor de gezondheid vormen.



---

Als de verwarming verkeerd wordt behandeld en/of geïnstalleerd, bestaat de kans op brandgevaar en materiële schade door het gebruik van brandstof en elektrische componenten. **Daarom moeten alle veiligheidsmaatregelen, bedienings- en installatie-instructies in acht worden genomen.**

---

Voor andere talen van deze handleiding, zie [www.autoterm.com/manuals](http://www.autoterm.com/manuals).

## VEILIGHEIDSAANWIJZINGEN



### Risico voor de gezondheid en/of schade aan het product

- 
- De verwarming mag alleen worden gebruikt voor de doeleinden die in de desbetreffende gebruiksaanwijzing worden vermeld.
  - Gebruik de kachel NIET in gesloten en/of slecht geventileerde ruimtes (bijv. garage, werkplaats, enz.).
  - Stap niet op de verwarming en leg er geen voorwerpen op en in.
  - Plaats geen lichaamsdelen of voorwerpen in een van de luchtinlaten of -uitlaten van de verwarming.
  - Voor luchtverwarmers. Laat geen hete lucht rechtstreeks op mensen, dieren of warmtegevoelige voorwerpen blazen.
  - Om brandwonden te voorkomen, mag u de uitlaatleidingen en de verwarming niet aanraken terwijl deze in werking is.
-



### Risico van brand en explosie

---

- De verwarming is niet ontworpen voor installatie en gebruik op enig type ADR-transportvoertuig.
  - Bij het bijtanken moet de verwarming worden uitgeschakeld. **Opmerking: het uitschakelen kan tot 10 minuten duren.**
  - Het voertuig waarin de verwarming is geïnstalleerd moet voorzien zijn van een brandblusser.
  - Dek de verwarming niet af met kleding, stukken stof, enz. en plaats dergelijke voorwerpen niet voor de luchtinlaatpijp of de toevoer en afvoer van de verwarmde lucht.
  - Gebruik of installeer de verwarming niet op plaatsen waar zich brandbare dampen of gassen of grote hoeveelheden stof kunnen vormen en ophopen.
  - Gebruik of installeer de verwarming niet op plaatsen waar ontvlambare en/of explosieve voorwerpen of stoffen zijn opgeslagen.
  - Vermijd contact van brandbare voorwerpen met de uitlaatpijp van de verwarming.
- 



### Risico van schade door elektrische aard

---

- Sluit geen bedrading van de verwarming aan of ontkoppel deze niet terwijl deze is aangesloten op de stroomvoorziening of in bedrijf is.
  - Sluit de verwarming niet aan op het stroomcircuit van het vat als de motor in werking is en er geen accu is.
  - De verwarming kan 15-20 seconden na het uitschakelen van de indicaties op het bedieningspaneel weer worden ingeschakeld, wat betekent dat de verwarming is uitgeschakeld.
  - De bedrading van het bedieningspaneel mag niet langer zijn dan 15 meter
- 



### Door AUTOTERM gecertificeerd personeel is nodig

---

- Neem in geval van storingen in de werking van de verwarming contact op met de door AUTOTERM geautoriseerde gespecialiseerde reparatieorganisaties.
- 

## AANSPRAKELIJKHEID

---

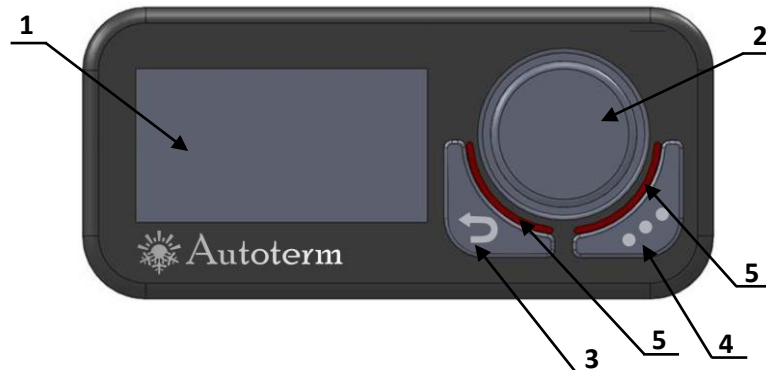


De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade als gevolg van installatie en reparatie door niet-gecertificeerd personeel en/of gebruik van onderdelen en accessoires van derden zonder toestemming van de fabrikant.

---

In geval van problemen raden wij u sterk aan om contact op te nemen met gecertificeerde servicecentra. De contactgegevens en de locatie van de gecertificeerde servicecentra vindt u op onze website [www.autoterm.com](http://www.autoterm.com).

## 1. ALGEMENE INFORMATIE



1. 2. DISPLAY

2. 2. DRAAIKNOP

3. 'TERUG' KNOP

4. SNELTOETS

5. 5. LED-INDICATOREN

### 1.1. DISPLAY



- In de slaapstand:
  - display is inactief;
  - screensaver wordt getoond:
    - temperatuur;
    - huidige tijd en datum;
    - symbool van ingestelde bedrijfsmodus, indien actief.

Het bedieningspaneel gaat in de slaapstand na de tijd van inactiviteit die is ingesteld in de scherminstellingen.



De slaapstand wordt geannuleerd door op de knop of de terugknop te drukken.



- Terwijl het actieve display wordt weergegeven:
  - De huidige tijd;
  - voedingsspanning;
  - temperatuur;
  - stel de bedrijfsmodus in, indien deze actief is;
  - actieve timers.

Om toegang te krijgen tot het hoofdscherm moet het bedieningspaneel worden gewekt vanuit de slaapstand.



Bij luchtverwarmers hangt de weergegeven temperatuur af van de gekozen temperatuursensor.  
 Bij vloeibare kachels wordt de temperatuur van de koelvloeistof weergegeven.



De beschrijving van elk symbool en elke schermindeling is te vinden in hun respectievelijke hoofdstukken van de handleiding.

Wanneer een bedieningsmodus actief is, wordt het betreffende symbool op het hoofdscherm weergegeven (onder de huidige tijd) en werkt het als een snelmenu. Door aan de knop te draaien zijn drie opties toegankelijk:



- Instellingen voor de actieve bedrijfsmodus



- Sluit de verwarming af



- Toegang tot het hoofdmenu

Bevestig de keuze door op de knop te drukken.

## 1.2. DRAAIKNOP

De draaiknop is de belangrijkste knop om door de interface te navigeren.

- Wanneer het bedieningspaneel actief is, komt u met een druk op de knop in het hoofdmenu. Door daarna op de knop te drukken wordt het geselecteerde item of de instelling bevestigd.
- Door naar rechts te draaien selecteert u het volgende item of verhoogt u de waarde van de geselecteerde instelling.
- Door naar links te draaien selecteert u het vorige item of verlaagt u de waarde van de geselecteerde instelling.
- Terwijl het bedieningspaneel in de slaapstand staat, kan door de knop naar een van beide zijden te draaien, de ingestelde temperatuur/vermogen van de actieve stand worden gewijzigd. Wijzigingen worden zonder bevestiging doorgevoerd.

## 1.3. 'TERUG' KNOP

Met de 'TERUG' knop keert u terug naar het vorige scherm door er één keer op te drukken.

## 1.4. SNELTOETS

De sneltoets kan worden gebruikt om de verwarming te starten of te stoppen zonder het hoofdmenu te openen of de timers snel in of uit te schakelen.

- Als de verwarming is uitgeschakeld, opent een druk op de knop het menu "Verwarmen".
- Als de verwarming is uitgeschakeld, start de verwarming door de toets 2 seconden lang in te drukken met de vorige instellingen (displaybericht: "Beginnend...").
- Tijdens de werking van de verwarming wordt de verwarming uitgeschakeld door de toets 2 seconden lang in te drukken (displayboodschap: "Uitdoen...").
- Terwijl het verwarmingselement in werking is (en in de slaapstand staat), opent u door eenmaal op de knop te drukken de instellingen van de actieve werkingsmodus. Wijzigingen worden toegepast na bevestiging.
- In het menu "Timers" wordt door het indrukken van de toets eenmalig de geselecteerde timer in-/uitgeschakeld (voor deze actietimer moet vooraf worden ingesteld).

## 1.5. LED-INDICATOREN

LED-indicatoren worden gebruikt om de bedrijfsmodus of -status van de verwarming aan te geven:

- ROOD - verwarming werkt in de verwarmingsmodus;
- BLAUW - verwarming werkt in de ventilatiemodus;
- GROEN - verwarming wordt uitgeschakeld (spoelmodus);
- ROOD (knipperen in combinatie met displaymelding) - er is een fout opgetreden.
- LIGHT GREEN (knippert elke 5 seconden) - een timer is ingeschakeld.

## 2. MONTAGE EN AANSLUITING

Het bedieningspaneel kan worden gemonteerd met schroeven of dubbelzijdig plakband.

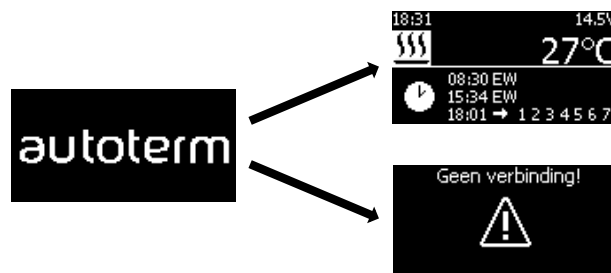
Voor de montage met schroeven verwijdert u de achterwand voorzichtig met een dunne platte schroevendraaier, door deze uit het midden van een van de zijanten te wrikken. Schroef vervolgens het achterpaneel op het gewenste oppervlak.

Voor montage met dubbelzijdig plakband, ontvet vóór installatie de achterkant van het bedieningspaneel en het gewenste oppervlak.



Om de lengte van de bedrading van het bedieningspaneel te vergroten, mag u alleen de daarvoor bestemde verlengkabels gebruiken .

Bij aansluiting op het bedieningspaneel van de voeding wordt deze automatisch ingeschakeld. Bij het inschakelen gaan de LED-indicatoren branden, terwijl de AUTOTERM-logo's op het display worden weergegeven. Het verbindingsproces duurt ongeveer 20 seconden. Als de verbinding tot stand is gebracht, wordt het hoofdscherm weergegeven. Als de verbinding mislukt, verschijnt de melding "Geen verbinding!" wordt weergegeven.







Na het loskoppelen van het bedieningspaneel moeten de tijd en datum van de stroomvoorziening opnieuw worden ingesteld. De rest van de instellingen, zoals de ingestelde timers, blijven opgeslagen.

### 3. WERKING EN INSTELLINGEN

#### 3.1. HOOFDMENU

Het hoofdmenu is toegankelijk vanaf het hoofdscherm door één keer op de draaiknop te drukken. Navigeer door het menu door aan de knop te draaien. Om het geselecteerde menu te openen, drukt u één keer op de knop.

<b>TIMERS</b>		Wordt gebruikt om tot 3 timers in te stellen en in te schakelen.
<b>VERWARMEN</b>		Wordt gebruikt om verschillende verwarmingsmodi in te stellen, afhankelijk van de aangesloten verwarming.
<b>VENTILATIE</b>		Wordt gebruikt om de ventilatiemodus in te stellen ( <i>behalve voor AIR 8D en vloestofverwarmers</i> ).
<b>INSTELLINGEN</b>		Wordt gebruikt om de algemene instellingen van het bedieningspaneel en de verwarming te wijzigen.

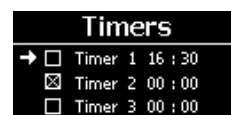
#### 3.2. TIMERS

In het menu "Timers" kunnen maximaal 3 timers worden ingesteld om de verwarming op een bepaald tijdstip in de gewenste modus voor de gewenste duur te starten.




Om timers in te stellen selecteert u het menu "Timers" in het hoofdmenu door één keer op de knop te drukken.

Kies een van de drie timers door aan de knop te draaien en één keer op de knop te drukken om de gekozen timer te bevestigen.



Standaardwaarden van de timers zijn: **0:00 - ED – Verwarming.**







Sneltoets (  ) kan worden gebruikt om eerder ingestelde timers in/uit te schakelen.

Na het selecteren van een timer, kiest u om de timer in te schakelen of aan te passen door aan de knop te draaien en eenmaal op de knop te drukken om een van de opties te bevestigen.





## Het veranderen van de timer

Stel het tijdstip in waarop de verwarming moet beginnen: <ul style="list-style-type: none"> <li>• Stel de uren in en bevestig;</li> <li>• Stel de minuten in en bevestig.</li> </ul>	<b>Starttijd</b> 01 : 20																						
Stel de werkduur van de verwarming in. Duur kan worden ingesteld van 30min tot 720min* met olopende stap van 5min. <i>*tot 120min voor vloeibare kachels</i>	<b>Duur</b> 45 min																						
Stel dagen in voor de verwarming om te beginnen, waar: <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>ED (Elke Dag)</b> - verwarming begint elke dag van de week;</li> <li>• <b>EW (Werkdag)</b> - verwarming begint elke dag van maandag tot vrijdag;</li> <li>• <b>SEL (Aangepaste dagen)</b> - verwarming start alleen op gespecificeerde dagen, waar:             <table style="margin-left: 20px;"> <tr> <td>1 - maandag</td> <td>3 - Woensdag</td> <td>5 - Vrijdag</td> <td>7 - Zondag</td> </tr> <tr> <td>2 - dinsdag</td> <td>4 - Donderdag</td> <td>6 - Zaterdag</td> <td></td> </tr> </table> </li> </ul>	1 - maandag	3 - Woensdag	5 - Vrijdag	7 - Zondag	2 - dinsdag	4 - Donderdag	6 - Zaterdag		<div style="display: flex; justify-content: space-around;"> <div style="text-align: center;"> <b>Dagen select.</b>  <b>ED</b>            Elke dag         </div> <div style="text-align: center;"> <b>Dagen select.</b>  <b>EW</b>            Werkdagen         </div> <div style="text-align: center;"> <b>Dagen select.</b>  <b>SEL</b>            Aangepaste dagen         </div> <div style="text-align: center;"> <b>Dagen select.</b>  <table style="border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">1</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">2</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">3</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">4</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">5</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">6</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px;">7</td> </tr> <tr> <td style="text-align: center;">↑</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>           Next         </div> </div>	1	2	3	4	5	6	7	↑						
1 - maandag	3 - Woensdag	5 - Vrijdag	7 - Zondag																				
2 - dinsdag	4 - Donderdag	6 - Zaterdag																					
1	2	3	4	5	6	7																	
↑																							
Stel de bedrijfsmodus voor <b>luchtverwarmers</b> in:																							
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <b>Modus</b>              Verwarmen         </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <b>Modus</b>              Verwarmen + vent.         </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <b>Modus</b>              Ventilatie         </div>																					
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Verwarmingsmodus</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Warmte + Ventilatiemodus</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ventilatiemodus</li> </ul>																					
Stel de bedrijfsmodus voor <b>vloeistofverwarmers</b> in:																							
<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <b>Modus</b>              Voorverwarmen         </div>	<div style="border: 1px solid black; padding: 5px; width: fit-content; margin: 0 auto;"> <b>Modus</b>  <b>ECO</b>            Voorverwarmen         </div>																						
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Voorverwarmingsmodus</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ECO-modus (alleen voor FLOW 14D)</li> </ul>																						

Wanneer alle parameters zijn ingesteld, wordt de melding "Opgeslagen!" op het display weergegeven en wordt de timer automatisch ingeschakeld. Ingeschakelde timers zijn te zien op het onderste deel van het hoofdscherm. De LED-indicatoren zullen elke 5 seconden groen knipperen als de timer is ingeschakeld.





### 3.3. VERWARMEN

In het menu "Verwarmen" kunnen verschillende bedrijfsmodi voor het verwarmen worden ingesteld, afhankelijk van de aangesloten verwarming.



Om de verwarmingsmodi in te stellen selecteert u het menu "Verwarmen" in het hoofdmenu door één keer op de knop te drukken en selecteert u vervolgens één van de verwarmingsmodi:

- De temperatuur kan worden ingesteld in een bereik van 0°C tot 30°C, met stappen van 1°C.
-  De werktijd kan worden ingesteld door de knop in beide richtingen te draaien, in een bereik van **30 min** tot **oneindig** (of vice versa), met een stap van:
  - 5min tot 2u;
  - 20min tot 12u;
  - na 12 uur is de volgende stap ∞.
-  Het is onmogelijk om over te schakelen naar een van de verwarmingsmodi terwijl de kachel in de ventilatiemodus werkt!

#### Verwarmingsmodi voor luchtverwarmers:

<b>TEMPERATUUR MODUS</b>	– De verwarming houdt de ingestelde temperatuur vast door het verwarmingsvermogen te verminderen, zonder het verbrandingsproces af te sluiten.
<b>VERMOGEN MODUS</b>	– De verwarming werkt constant op het ingestelde vermogen.
<b>VERWARMEN + VENT.</b>	– De verwarming werkt tot de temperatuur 1°C boven de ingestelde temperatuur is bereikt, schakelt de verbranding uit en begint te ventileren tot de temperatuur 5°C onder de ingestelde temperatuur is gedaald. Wanneer de temperatuur daalt, begint de verwarming opnieuw.
<b>THERMOSTAAT MODUS</b>	– De verwarming werkt tot de aangegeven temperatuur is bereikt en schakelt dan het verbrandingsproces en de ventilatie uit. Nadat de temperatuur met de opgegeven graden is gedaald, zal de verwarming weer beginnen.

#### Temperatuur modus instellen

Selecteer "Temperatuur modus" in het menu.



Stel de temperatuur in en bevestig.  
Stel de werktijd in en bevestig.

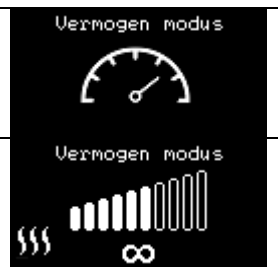


Wanneer de modus actief is, wordt het betreffende symbool op het hoofdscherm weergegeven.



## Vermogen modus instellen

Selecteer "*Vermogen modus*" in het menu.



Stel het energieniveau in en bevestig.  
Stel de werktijd in en bevestig.



Wanneer de modus actief is, wordt het betreffende symbool op het hoofdscherm weergegeven.



## Instellen van de modus Verwarmen + Vent.

Selecteer "*Verwarmen + Vent.*" in het menu.



Stel de temperatuur in en bevestig.  
Stel de werktijd in en bevestig.



Wanneer de modus actief is, wordt het betreffende symbool op het hoofdscherm weergegeven.



## Thermostaat modus instellen

Selecteer "*Thermostaat modus*" in het menu.



Stel de temperatuur in en bevestig.  
Stel de werktijd in en bevestig.



Wanneer de modus actief is, wordt het betreffende symbool op het hoofdscherm weergegeven.



De standaardwaarde voor MAX-temperatuurstijging is 1°C en de MIN-temperatuurdaling is 2°C. Deze instellingen kunnen worden gewijzigd in "*Instellingen -> Kachel -> Geavanceerd -> Thermostaat*".

## Verwarmingsmodi voor vloeibare kachels:

<b>VOORVERWARMEN MODUS</b>	– De verwarming werkt tot een bepaalde koelvloeistoftemperatuur is bereikt en schakelt dan het verbrandingsproces uit. Nadat de temperatuur van de koelvloeistof is gedaald, zal de verwarming weer beginnen.
<b>ECO-MODUS</b> <i>(alleen voor FLOW 14D)</i>	– Voorverwarmingsmodus met verminderd vermogen en brandstofverbruik. De temperatuur van de koelvloeistof wordt langzamer bereikt dan in de "Voorverwarmen modus".
<b>THERMOSTAAT MODUS</b> <i>(alleen voor Flow 5)</i>	– De verwarming werkt tot de aangegeven binnentemperatuur is bereikt en schakelt dan het verbrandingsproces uit. Nadat de temperatuur met de opgegeven graden is gedaald, zal de verwarming opnieuw beginnen. De temperatuur wordt afgelezen via het bedieningspaneel. <i>*voor het instellen van de "Thermostaat modus" zie de instructies voor AIR-verwarmingsautomaten.</i>



De standaardinstelling van de koelvloeistoftemperatuur is 88°C voor Flow 5 en 80°C voor Flow 14D. De **standaardwaarde voor Debiet 14D kan niet worden gewijzigd**. De temperatuurdaling van de koelvloeistof is 18°C voor Flow 5 en 20°C voor Flow 14D.

### Instellen van voorverwarmen of ECO-modus

Selecteer "Voorverwarmen" of "ECO" in het menu.		
Stel de werktijd in en bevestig.		
Wanneer de modus actief is, wordt het betreffende symbool op het hoofdscherm weergegeven.		

### 3.4. VENTILATIE

In het menu "Ventilatie" kan de verwarming worden ingesteld om lucht te ventileren zonder het verbrandingsproces. De ventilatie kan worden ingesteld op het gewenste vermogen en de gewenste duur.



Om de ventilatiemodus in te stellen selecteert u het menu "Ventilatie" in het hoofdmenu door één keer op de knop te drukken.



De werktijd kan worden ingesteld door de knop in beide richtingen te draaien, in een bereik van **30 min.** tot **oneindig** (of vice versa) met een stap van:

- 5min tot 2u;
- 20min tot 12u;
- na 12 uur is de volgende stap ∞.



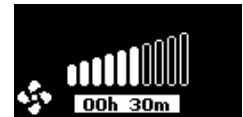
**AUTOTERM FLOW vloeistofkachels en AUTOTERM AIR 8D luchtverhitters ondersteunen de ventilatiemodus niet!**



Het is onmogelijk om naar de ventilatiemodus over te schakelen terwijl de verwarming in een van de verwarmingsmodi werkt!

## Instellen van de ventilatiemodus

Stel het energieniveau in en bevestig.  
 Stel de werktijd in en bevestig.



Wanneer de modus actief is, wordt het betreffende symbool op het hoofdscherm weergegeven.



## 4. INSTELLINGEN

In het menu "*Instellingen*" kunnen de algemene instellingen voor het bedieningspaneel en de geavanceerde instellingen voor de verwarming worden gewijzigd. De beschikbare instellingen worden weergegeven afhankelijk van de aangesloten verwarming.



Om het menu "*Instellingen*" te openen, selecteert u het in het hoofdmenu door één keer op de knop te drukken en selecteert u een van de opties.



Draai aan de knop om de waarde te wijzigen, druk op de knop om de ingestelde waarde te bevestigen.

### 4.1. TIJD/DATUM

- Stel de huidige tijd en datum in.

### 4.2. PANEEL

- **TAAL** – de getoonde taal van het bedieningspaneel wijzigen.
- **EENHEDEN** – Wijzig het weergegeven formaat van de eenheden. Metrisch (24 uur tijdformaat, °C) of Amerikaans (12 uur tijdformaat, °F).
- **HELDERHEID** – het helderheidsniveau van het display te wijzigen.
- **SLAAPSTAND** – verander de tijd waarna het bedieningspaneel naar de slaapstand gaat. Schermbeveiliging inschakelen/uitschakelen.

### 4.3. KACHEL (*voor luchtverwarmers*)

- **TEMP. SENSOR** – de temperatuursensor waarmee de temperatuur wordt afgelezen, te wijzigen:
  - **VIA PANEEL** – temp. sensor ingebouwd in het bedieningspaneel;
  - **VIA KACHEL** – temp. sensor ingebouwd in de kachel;
  - **EXTERN** – extern aangesloten temp. sensor (*apart verkrijgbaar*). Deze optie is alleen zichtbaar als de externe temp. sensor is aangesloten.



Temperatuursensor kan niet worden gewijzigd terwijl de verwarmers in "Vermogen modus" of "Thermostaat modus" werkt.

---

- **GEAVANCEERD** – de geavanceerde instellingen van de verwarming te wijzigen:

---

- **UITSCHAKEL-SPANNING** – Stel de spanning en de tijd in voor de bescherming van de batterij. Als de werkelijke spanning van de voeding lager is dan de ingestelde spanning voor de ingestelde duur, wordt de verwarming uitgeschakeld en kunnen de bedrijfsmodi niet worden geactiveerd.


---

- **THERMOSTAAT** – de standaardwaarden voor temperatuurstijging en -daling voor de thermostaatmodus wijzigen. MAX van 1°C tot 3°C, MIN van 1°C tot 7°C;

---

- **INFO** – geeft informatie over serienummers en softwareversies:
  - Serienummer verwarming (s/n)
  - Serienummer bedieningspaneel (s/n)
  - Softwareversie verwarming (s/w)
  - Softwareversie bedieningspaneel
  - Totaal aantal bedrijfsuren verwarming (w/t) (f/w)


---


 Het "INFO"-gedeelte kan niet worden geopend terwijl het verwarmingselement in werking is.

---

#### 4.4. KACHEL (voor vloeibare kachels)

---

 Het instellingenmenu "Kachel" is uitgeschakeld wanneer Flow 5 in werking is.

 Voor Flow 14D in "Geavanceerde" instellingen zijn alleen de opties "Info" en "Uitschakelspanning" beschikbaar.

---

- **INFO** – geeft dezelfde informatie weer als bij luchtverwarmers.

---

- **BIJVERWARMING** – Stel de hulpmodus in en activeer/activeer deze. Wanneer de hulpmodus is ingeschakeld, start de voorverwarmer bij het starten van de motor en houdt hij de ingestelde temperatuur van de koelvloeistof aan. Het temperatuurbereik voor de hulpmodus is 75°C tot 95°C.

---

- **TEMPERATUUR** – stel de standaardtemperatuur voor koelvloeistof in de verwarmingsmodus in. Het temperatuurbereik is 20°C tot 95°C.

---

- **GEAVANCEERD** – de geavanceerde instellingen van de voorverwarmer te wijzigen:
  - **THERMOSTAAT** – de thermostaatfunctie in-/uitschakelen en configureren;
    - **CIRCULATIE** – Bij het verwarmen in de thermostaatstand zal de koelvloeistofpomp altijd blijven circuleren, ook als de verwarming is uitgeschakeld.
    - **HYSTERESE** – de standaardwaarden voor temperatuurstijging en -daling voor de thermostaatmodus wijzigen. MAX van 1°C tot 3°C, MIN van 1°C tot 7°C.

---

- **START DE POMP** – start de koelvloeistofpomp om het systeem na de installatie te laten ontluichten. De pomp werkt terwijl het bericht "Pomp ingeschakeld" wordt weergegeven. Door op de terugknop te drukken, wordt de pomp uitgeschakeld.

---

- **UITSCHAKEL-SPANNING** – Stel de spanning en de tijd in voor de bescherming van de batterij (dezelfde als bij luchtverwarmers).

---

- 
- **VENTILATOR** – instellen en in-/uitschakelen van de binnenventilator. Stel de koelvloeistoftemperatuur in waarbij de binnenventilator van het voertuig wordt geactiveerd. De temperatuur kan worden ingesteld in woede a van 30°C tot 60°C. De standaardwaarde is 40°C.
- 



Om de "Ventilator" functie te activeren, moet de verwarming, nadat deze is ingeschakeld, worden losgekoppeld en opnieuw worden aangesloten op de stroomvoorziening.

Om deze optie te laten werken is een extra relaisset nodig. Neem contact op met uw lokale dealer.

---

- **EXTERNE START** – externe start inschakelen/uitschakelen. Om deze functie te laten werken moeten de grijze en zwarte draden van de besturingseenheid worden aangesloten op het alarmsysteem van het voertuig. Zie de installatiehandleiding van de verwarming.
- 

- **CIRCULATIEPOMP** – de bedrijfsmodi van de koelvloeistofpomp in-/uitschakelen:
    - **STAND BY MODUS** – Indien ingeschakeld, zal de koelvloeistofpomp blijven werken nadat de verwarming in de voorverwarmingsmodus de ingestelde temperatuur heeft bereikt en het verwarmingsproces stopt. Indien uitgeschakeld, zal de koelvloeistofpomp van de verwarming de circulatie stoppen wanneer de verwarming de verwarming stopt.
    - **MET DE MOTOR** – Indien ingeschakeld, start de koelvloeistofpomp bij het starten van de motor van het voertuig. Deze optie verbetert de circulatie van de koelvloeistof.
- 

- **POMP TYPE** – Selecteer het type van de koelvloeistofpomp afhankelijk van de gebruikte koelvloeistofpomp:
    - **BOSCH** – De pomp werkt met een PWM-sigitaal.
    - **ADVERS** – Pomp werkt met behulp van DC.
- 

#### 4.5. LED

- Zet de LED-knipperlichten aan of uit.

#### 4.6. RESETTEN

- Zet het bedieningspaneel terug naar de fabrieksinstellingen.

## 5. FOUTEN EN ONDERHOUD

In geval van een fout knipperen de LED-indicatoren om de 5 seconden rood en wordt er een foutmelding weergegeven, afhankelijk van de fout en het aangesloten verwarmingselement.

De volledige beschrijving van de foutcodes vindt u in de betreffende handleiding van de verwarming.



Onderhoud en reparatie van de verwarming mag alleen worden uitgevoerd door personeel dat is opgeleid en gekwalificeerd door AUTOTERM.

FOUTBERICHT	STORINGSCODE DOOR VERWARMING		
	LUCHTVERWARMERS	FLOW 5	FLOW 14D
<b>Air Ducting or Outlet!</b>	1;2	-	-
<b>Service!</b>	4; 5; 6; 9; 10; 13; 16; 27; 28		
	7; 11; 29; 32; 34; 36; 37	3; 24; 25; 26;	3
<b>Overvoltage!</b>	12		
<b>Undervoltage!</b>	15		
<b>Low voltage!</b>	35	-	-
<b>Fuel pump!</b>	17	17; 22	17
<b>No connection!</b>	20; 30	20; 30; 50	20
<b>Overheating!</b>	31	1	1; 2
<b>Heater Locked!</b>	33	37	-
<b>Check fuel system!</b>	8; 78	29; 78	
<b>Coolant pump/circuit!</b>	-	14	

### HERINNERING!



Om een betrouwbare werking van de verwarming te garanderen, moet deze één keer per 30 dagen op maximaal verwarmingsvermogen worden gestart gedurende 30 minuten, inclusief de warme seizoenen van het jaar, wanneer de verwarming niet meer in werking is.



Deze actie is nodig om eventuele kleverige filmafzettingen op bewegende delen van de brandstofpomp te verwijderen. Als u dit niet doet, kan het verwarmingselement voortijdig defect raken.

Daarom heeft de AUTOTERM Comfort Control een ingebouwde herinnering om de verwarming gedurende 30 minuten te starten als deze minstens 30 dagen buiten gebruik is.

Na 30 dagen van inactiviteit sinds de laatste start knippert de rode LED-indicator elke 5 seconden en wordt het bericht weergegeven.

Accepteer de start door één keer op de knop te drukken. Verminder de start door één keer op de knop "Terug" te drukken.

In geval van een daling wordt dit bericht herhaald als de verwarming niet is gestart in een van de verwarmingsmodi.







**autoterm**  
air and liquid heaters